

**ВРЕМЯ ДЛЯ НАС**  
Из кинофильма "Ромео и Джульетта"

**A TIME FOR US**  
From *Romeo and Juliet*

Нино РОТА  
Nino ROTA

Не спеша

The musical score is written for piano in 4/4 time, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into four systems, each with two staves. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and a *Gm* chord. The second system features *Gm Eb*, *Dm7*, and *Eb C* chords. The third system features *Gm*, *Dm7*, and *Gm Eb* chords. The fourth system features *Eb C*, *Dm7*, and *Gm* chords. The Russian lyrics are written above the first staff, and the English lyrics are written below the first staff. The piece concludes with a final chord in the right hand.

Музыкальная партитура для фортепиано. Ключевая подпись: два flats (B-flat, E-flat). Темп: *Ad libitum* (не спеша). Динамика: *p* (пиано). Аккорды: *Gm*, *Dm7*, *Eb C*, *Gm Eb*.

Не спеша

ВРЕМЯ ДЛЯ НАС

A TIME FOR US

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef. The bass line contains chords  $B\flat$ Maj7, Gm, C7, and Gm. The dynamic marking is *mp*.

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef. The bass line contains chords  $B\flat$ , F, Cm, and Gm.

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef. The bass line contains chords Cm/Ab, Gm/Eb, and Dm7.

Musical notation for the fourth system, featuring a treble and bass clef. The system includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The dynamic marking is *p*.

Musical notation for the fifth system, featuring a treble and bass clef. The bass line contains chords Gm/Eb,  $E\flat$ /C, *pp*  $B\flat$ Maj7/G, and Gm7+7. The dynamic marking is *dim.*

*Words by Larry Kusik*

A time for us  
Some day there'll be  
When chains are torn  
By courage born  
Of love that's free.

A time when dreams  
So long denied —  
Can flourish as we  
Unveil the love  
We now must hide.

A time for us  
At last to see  
A life worthwhile  
For you and me

And with our love  
Through tears and thorns  
We will endure  
As we pass surely  
Through every storm

A time for us  
Some day there'll be —  
A new world  
A world of shining hope  
For you and me.